

*Пэй Цзян, аспирантка 1-го года обучения, КНР*

### **«Тридцать два»**

*Этот мир так хорош, вы должны видеть  
его своими глазами.  
Вэй Шаолань*



Прошло 75 лет с момента победы во Второй мировой войне. Мы не видели ни листьев, ни цветов, ни даже пыли тогдашнего времени. И они (женщины, которых называли «женщинами для утешения» во время Второй мировой войны) постепенно исчезают из нашего видения.

Я хочу рассказать о фильме «Тридцать два». В фильме бабушка Вэй Шаолань, увядает, как цветы, и лепестки рассеиваются, если дует ветер. Но ее улыбка настолько теплая, что ничто не победит её. Она много страдала, но в ее глазах сейчас только прощение.

*«С неба идет дождь,  
Дорога скользкая,  
упала и поднялась.  
Преодолела горе,  
и вытерла слезы».*

Начало фильма – приведённая выше народная песня провинции Гуанси. Песня означает то, что мы должны надеяться на себя, если у нас возникнут какие-либо трудности. Эта песня должна быть очень грустной, но благодаря спокойному голосу бабушки она звучит как тихая колыбельная из давних времен. Если бы не была война, возможно, бабушка жила бы в тишине и покое, и не страдала бы от стольких жизненных трудностей.

*«Денег достаточно для меня»*

Трудности у неё в первую очередь материальные. Вэй Шаолань живет на минимальное пособие в размере 120 юаней в месяц, что равно стоимости обеда в большом городе, но для нее это расходы на месяц. Покупая стиральный порошок, следует учитывать цену. Покупка капусты является наиболее доступной, потому что капуста обычно крупная и дешевая. Она говорит: «Этих денег мне хватит. Как может не хватить! Я всю жизнь ела дикие овощи, чтобы дети ели кашу. Я довольна и счастлива, сейчас у нас вареный рис».

*«Вы вернулись, а я думал, что вы не хотели возвращаться».*

Несчастье в том, что окружающие не понимают ее. Когда японцы вторглись в Гуанси, однажды ночью они затащили Вэй Шаолань и некоторых других женщин в казарму и изнасиловали их. Несколько дней спустя японская стража ослабила свою бдительность, и Вэй Шаолань выбежала, перешла через горы, осталась на ночь в свинарнике у добросердечных людей. Потом попросила пастуха показать дорогу, и ей удалось вернуться домой. В тот момент, когда она добралась до родного дома, ее муж готовил кашу. Первое предложение, которое муж сказал ей при встрече, было «Вы

вернулись, а я думал, что вы не хотели возвращаться». Свекровь и соседки Вэй Шаолань сказали её мужу: «Она не хотела туда идти. Ее поймали. Как можно винить ее?»

*«Будь он мальчиком или девочкой,  
мы можем его растить».*

Японцы вторглись в Гуанси в 1943 году, отступили в 1944 году, а сын Вэй Шаолань – Луо Шаньсюэ родился в 1945 году. Он был невинным ребенком войны, все были удивлены, что семья Вэй Шаолань решила оставить его. Свекровь Вэй Шаолань узнала о существовании этой маленькой жизни и сказала Вэй Шаолань: «Будь он мальчиком или девочкой, мы можем его растить». Это решение принесло семье двойное давление – экономическое и нравственное. Могут ли они прокормить его? Не будут ли люди указывать на него пальцем? Но как это может быть его вина? Это был невинный ребенок.

*«Дети называют меня японцем,  
когда меня видят».*

Ло Шаньсюэ был «японцем» в глазах людей. В детстве одноклассники обижал его и называли его «японским дьяволом». Когда он стал взрослым, любимая девушка согласилась выйти замуж за него, но мать девушки не согласилась, сказав, что это позор выйти за него замуж. Бог знает, что Ло Шаньсюэ не допустил ошибок и не причинил вреда другим. Мы не можем себе представить, какую травму нанесла война этому человеку.

*«Мир процветает, ты хочешь умереть?  
Я не думаю об этом».*

Кто-то спросил Вэй Шаолань: «Вы когда-нибудь хотели умереть?» Она рассказала нам, что когда она была молодой, пыталась убить себя, но ее спасла сестра. Теперь она готовит и стирает одежду каждый день, и никогда не думает о смерти. По ее лицу видно, что она очень любит мир.

Документальный фильм «Тридцать два» старается войти во внутренний мир «женщины для утешения». Словосочетание «женщина для утешения» было неприкасаемой болью в сердцах многих людей. Это как шрам, неизбежный шрам, нанесенный войной. Многие люди хотят раскрыть этот шрам, но не осмеливаются его раскрывать, опасаясь беспокоить тех, кто его пострадал. Это болезненная история, может быть, все хорошо ее знают, но молчат. Давайте поговорим об этом сегодня. Мы не думаем, что это позор. Мы знаем, что эти женщины не виноваты. Война является источником всяческого зла. Мы просто не хотим забывать историю, и таким образом мы начинаем больше дорожить миром.

Война оставила уродливый след в жизни ни в чем не повинных людей. Может быть, это тоже большой героизм в этом мире – продолжать любить жизнь после признания ее недостатков. К тому времени, когда я написала это сочинение, количество оставшихся «женщин для утешения» изменилось с 32 до 8 человек. Пусть они вернуться в рай, где не будет ни болезней, ни бедствий, ни трудностей, ни страданий.

